

УГОДА ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО

між

Університетом у Бельсько-Бялій, Польща
представленим в особі ректора,
професора, доктора габілітованого Ярослава Яніцкого
та

Київським національним університетом будівництва і архітектури, Україна
представленим в особі ректора,
професора, доктора економічних наук
Куликова Петра Мусійовича
далі іменуються як „Сторони”.

Преамбула

Київський національний університет будівництва і архітектури (Україна) та Університет у Бельсько-Бялій (Польща) визнаючи необхідність до розширення наукової мережі контактів та співробітництва між вищими навчальними закладами Республіки Польща та України погодилися про таке:

Сторони сприятимуть розвитку співробітництва в сферах науки та освіти в рамках цієї угоди та можливих додатків до неї і вживатимуть всіх необхідних кроків до створення найсприятливіших умов для виконання положень цієї угоди.

Стаття 1

Будь яка форма співробітництва в рамках цієї угоди базуватиметься на чітких принципах обопільності та взаємних інтересах. Такими формами співробітництва можуть бути:

- сприяння співробітництву між факультетами та іншими структурними підрозділами Сторін;
- створення спільних навчальних програм з метою започаткування курсів для їх викладання на різних освітніх рівнях;
- обмін студентами та аспірантами з метою надання можливості їм для навчання, стажування та дослідницької роботи;
- обмін професорсько-викладацьким складом з метою надання можливості їм для проведення спільних наукових досліджень, презентацій, читання лекцій та проведення семінарів;
- організація та прийняття участі в спільних наукових та дослідницьких проектах таких як конференції, семінари, дослідницькі програми, і т.д.;
- видання спільних публікацій;
- обмін необхідною науковою інформацією, спеціалізованою літературою та бібліотечними матеріалами;
- започаткування та ведення спільних дослідницьких проектів;
- співробітництво в рамках міжнародних програм.

Стаття 2

Сторони несуть обоюсторонню відповідальність за якість та дотримання умов та результатів співробітництва від свого Університету в рамках цієї угоди.

Стаття 3

Всі зобов'язання та спільні заходи, що виконуватимуться в рамках цієї угоди, включаючи фінансові питання, матимуть форму окремих угод та/або додатків до цієї угоди.

Стаття 4

Ця угода набирає чинності в день її підписання повноважними представниками Сторін. Цю угоду може бути доповнено за попередньою взаємною згодою обох Сторін. Ця угода є дійсною протягом п'яти (5) років, якщо жодна зі Сторін не виявить бажання до її припинення та/або розірвання, за умови надання письмового попередження іншій стороні за п'ять (5) місяців до дати її скасування.

Стаття 5

Цю угоду складено в чотирьох (4) примірниках на польській та українській мовах. Кожна Сторона отримує по два (2) примірники угоди по одному на кожній мові. Всі тексти є рівними між собою.

Стаття 6

Контактні особи / координатори цієї Угоди: від імені Університету у Бельсько-Бялій: проф., д.т.н. Микола Карпінський, від імені Київського національного університету будівництва і архітектури: д.т.н. Юрій Хлапонін.

За Університет у Бельсько-Бялій

За Київський національний університет
будівництва і архітектури

Ректор

Ректор

РЕКТОР
Akademii Techniczno-Humanistycznej
w Białym-Białej

Jamicki
Prof. dr hab. Jarosław Jamicki
Професор, доктор габілітований
Ярослав Яніцкі

Дата: 2017-08-07



Професор, доктор економічних наук
Куликов Петро Мусійович

Дата: